

USE THE FOLLOWING STEPS TO SET UP YOUR M-2000 POOL SENTRY

1. Have your pool at the level you wish to maintain.
2. Move the float on the float valve to the lowest position and place the Pool Sentry over the side of the pool.
3. If the water begins to flow, adjust the float valve up until the water stops. If you have your float valve adjusted all the way up and the water still won't stop, you may need to elevate your Pool Sentry with some bricks, or other material. Once the water stops, the float valve will be at the spot needed to maintain your pool at the desired level.
4. If the water does not flow, leave the float at the bottom and check your pool each day. If the pool level drops and the water does not flow, adjust the float valve up until the water starts to flow.

SIGA ESTOS PASOS PARA INSTALAR EL SISTEMA POOL SENTRY M-2000

1. Llene la piscina hasta el nivel que desea mantener.
2. Desplace el flotador de la válvula de flotación a la posición más baja y ponga el Pool Sentry sobre el borde de la piscina.
3. Si comienza a fluir agua, ajuste la válvula de flotación subiendo el flotador hasta que el flujo de agua se detenga. Si ha subido el flotador de la válvula de flotación hasta arriba y el agua no ha dejado de fluir, necesitará elevar el Pool Sentry con algunos ladrillos u otro material. Una vez que el agua se detiene, la válvula de flotación está a la altura necesaria para mantener la piscina al nivel deseado.
4. Si no fluye agua, deje el flotador en la posición más baja y compruebe el nivel de la piscina cada día. Si éste disminuye y no fluye agua, suba el flotador de la válvula de flotación hasta que empiece a fluir agua.

UTILISER LES INSTRUCTIONS SUIVANTES POUR RÉGLER VOTRE RÉTABLISSEUR AUTOMATIQUE DE NIVEAU D'EAU M-2000

1. Remplir votre piscine au niveau désiré.
2. Déplacer le flotteur de la vanne de régulation sur la position la plus basse et mettre votre rétablisser automatique de niveau d'eau sur le côté de la piscine.
3. Si l'eau commence à couler, ajuster le clapet de retenue jusqu'à ce que l'eau s'arrête. Si votre clapet de retenue est déjà au plus haut point et que l'eau ne s'arrête toujours pas de couler, il sera alors nécessaire de surélever votre rétablisser automatique de niveau d'eau à l'aide de briques ou d'un autre objet. Une fois l'eau arrêtée, le clapet de retenue sera alors à l'endroit voulu pour maintenir votre piscine au niveau désiré.
4. Si l'eau ne coule pas, laisser le flotteur au niveau inférieur et vérifier votre piscine quotidiennement. Si le niveau de la piscine baisse et que l'eau ne coule toujours pas, ajuster le clapet de retenue vers le haut jusqu'à ce que l'eau commence à couler.

LIMITED ONE YEAR WARRANTY

The Pool Sentry™ Water Level Control System is warranted to be free of defects from workmanship and materials for the period of ONE YEAR from the date of original purchase. Should any trouble develop during this one-year period, return the COMPLETE unit, freight prepaid. If inspection shows the trouble is caused by defective workmanship or material, we will repair (or at our option, replace) without charge. EXCEPT AS PROVIDED HEREIN, POOL SENTRY™ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

El sistema de control del nivel de agua Pool Sentry™ cuenta con una garantía contra defectos de fabricación y de materiales durante un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Si se presenta algún problema durante este período de un año, devuelva la unidad COMPLETA con los portes pagados por anticipado. Si la inspección demuestra que el problema está causado por algún defecto de fabricación o de materiales, repararemos (o a nuestro criterio, reemplazaremos) la unidad sin cargo alguno para usted. SALVO SEGÚN LO DISPUESTO EN ESTA GARANTÍA, POOL SENTRY™ NO OTORGA NINGUNA GARANTÍA, NI EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN A UN PROPÓSITO EN PARTICULAR.

GARANTIE LIMITÉE À UN AN

Le rétablisser automatique de niveau d'eau Pool Sentry™ est garanti contre tous les vices de fabrication et de défauts de matériaux pour une période d'une année à partir de sa date d'achat. Si un problème quelconque surgit durant cette période de garantie d'UNE ANNÉE, veuillez retourner l'article COMPLET, les frais d'expédition sont prépayés. Si après examen il s'avère que le problème est le résultat d'un vice de fabrication ou d'un défaut de matériaux, le produit sera réparé ou remplacé (selon notre appréciation) et ce à titre gracieux. A MOINS DE LE SPÉCIFIER CI APRÈS, POOL SENTRY™ N'OFFRE AUCUNE GARANTIE SUPPLÉMENTAIRE, QUELLE SOIT EXPLICITE OU TACITE, Y COMPRIS LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET CELLE DU CARACTÈRE UTILISABLE.



PISCINA • SPA • ESTANQUE

El sistema Pool Sentry™
Control del nivel de agua

PISCINE • SPA • ÉTANG

Le rétablisseur automatique de niveau
d'eau de la piscine - Pool Sentry™
Régulateur de niveau d'eau



Model
Modelo
Modèle

M-2000

**Thank you for purchasing the
Pool Sentry™ Water Level Control System!**

Your Pool Sentry™ Water Level Control System has been engineered and manufactured to provide maximum service when properly installed. Before assembly, read the instructions completely and become familiar with the components and installation process.

**¡Gracias por haber comprado
el sistema de control del nivel de agua Pool Sentry™!**

Su sistema de control del nivel de agua Pool Sentry™ ha sido diseñado y fabricado para proporcionar el máximo servicio cuando se instala correctamente. Antes de montarlo, lea todas las instrucciones y familiarícese con los componentes y el proceso de instalación.

**Merci d'avoir acheté le système de rétablissement automatique
de niveau d'eau Pool Sentry™!**

Votre système de rétablissement automatique de niveau d'eau Pool Sentry™ a été conçu et fabriqué pour apporter un service maximal lorsqu'il est correctement installé. Avant l'assemblage, veuillez lire entièrement les instructions et vous familiariser avec les composants et le processus d'installation.



PISCINA • SPA • ESTANQUE

El sistema Pool Sentry™
Control del nivel de agua

PISCINE • SPA • ÉTANG

Le rétablissement automatique de niveau
d'eau de la piscine - Pool Sentry™
Régulateur de niveau d'eau

A Remove your Pool Sentry™ from the shipping box. Unsnap the Top Cover from the Base.

Extraiga el sistema Pool Sentry™ de la caja. Desmonte la tapa superior de la base.

Retirez votre système de rétablissement automatique de niveau d'eau Pool Sentry™ de sa boîte d'emballage. Décoller le couvercle supérieur de la base.



- 1** Top Cover (with decal)
Tapa superior (con calcomanía)
Couvercle supérieur (avec décalcomanie)
- 2** Base/Ballast Bag (literature is in ballast bag)
Base/Bolsa de Lastre (la documentación está en la bolsa de lastre)
Base/sac de lestage (les instructions sont dans le sac de lestage)
- 3** Front Cover
Tapa Delantera
Couvercle avant
- 4** Valve/Float Mechanism
Válvula/mecanismo de flotación
Vanne /mécanisme flotteur

B Turn Base so bottom side is up and place Front Cover on Base so holes are in alignment.

Voltee la base de manera que la parte de abajo quede mirando hacia arriba y coloque la tapa delantera sobre la base de forma que los agujeros queden alineados.

Tourner la base de manière à ce que le côté inférieur soit vers le haut et placer le couvercle avant sur la base en alignant les trous.



C Install Valve/Float Mech. in the threaded fitting in the Base tightening securely against rubber seal (Teflon® tape may be required on valve threads). Align the arm to one side so the float adjustment may be reached easily. Tighten white ring. CAUTION – Do not overtighten.

Instale la válvula/mecanismo de flotación en el conector roscado en la base y apriétela bien contra la junta de caucho (es posible que necesite poner cinta Teflon® en las roscas de la válvula). Desplace el brazo a un lado de manera que el flotador de ajuste quede a mano. Aprite el anillo blanco. CUIDADO: No lo aprite en exceso.

Installer la vanne/mécanisme flotteur dans le raccord fileté de la base en serrant contre le joint en caoutchouc (utiliser au besoin du ruban en Teflon® sur les filets de la vanne). Aligner le bras d'un côté de telle sorte que l'ajustement du flotteur puisse être atteint facilement. Serrer la rondelle blanche. PRÉCAUTION – Ne pas trop serrer.



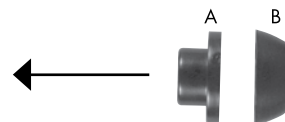
D Fill Ballast Bag (remove literature) with small rocks. Seal end and place on top of Base, close to Hose Connection Fitting. Position Top Cover over Ballast Bag/Base and snap in place.

Llene la bolsa de lastre (extraiga la documentación) con pequeñas rocas. Selle el extremo y colóquela encima de la base cerca del conector de la manguera. Ponga la tapa superior sobre la base/bolsa de lastre y encájela en su lugar.

Remplir le sac de lestage (enlever d'abord la notice d'instructions) avec des petites pierres. Fermer le sac et le déposer sur la partie supérieure de la base, tout près du raccord flexible. Mettre le couvercle supérieur sur le sac de lestage/base et serrer en pressant.



Insert into Base Unit
Inserte en la unidad base
Insérer dans l'unité de base



Note: If T Washer (A) and Cone Washer (B) have fallen out of the base unit, reinsert them in the threaded fitting, T Washer first, flat side up, then insert Cone Washer flat side down before screwing in the Valve/Float.

Nota: Si la junta en T (A) y la junta cónica (B) se han salido de la unidad base, vuévalas a insertar en el conector roscado, primero la junta en T, con el lado plano hacia arriba, y luego la junta cónica, con el lado plano hacia abajo, antes de enroscar la válvula/flotador.

Nota: Si la rondelle en T(A) ou la rondelle conique (B) sont tombées de la base, il faut les réinsérer dans le raccord fileté, la rondelle en T d'abord avec le côté plat vers le haut puis insérer la rondelle conique avec le côté plat vers le bas avant de visser la vanne/flotteur.

E To adjust float for desired water level, place over edge of pool and move Pinch Spring up or down.

Para ajustar el flotador para el nivel de agua deseado, coloque el sistema sobre el borde de la piscina y suba o baje el resorte deslizable.

Pour ajuster le flotteur au niveau d'eau désiré, placer sur le bord de la piscine et déplacer le ressort de contraction vers le haut ou vers le bas selon le besoin.



F Connect to a quality high-pressure hose. Turn on water.

Conecte a la manguera de alta presión de calidad. Abra el agua.

Connecter à un tuyau de haute pression de grande qualité. Ouvrir le robinet d'eau.



SAFETY PRECAUTIONS

FOR ADDED SAFETY, USE A QUALITY HIGH-PRESSURE HOSE. TO AVOID TRIPPING, REMOVE UNIT FROM POOL WHEN NOT IN USE. IN COLD WEATHER, PROTECT FROM FREEZING. NOT RECOMMENDED FOR USE WITH A WELL SYSTEM UNLESS THERE IS AN ADEQUATE PRESSURE TANK AS PART OF THE WELL SYSTEM.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PARA MAYOR SEGURIDAD, UTILICE UNA MANGUERA DE ALTA PRESIÓN DE CALIDAD. PARA NO TROPEZAR, RETIRE LA UNIDAD DE LA PISCINA CUANDO NO LA USE. EN CLIMAS FRÍOS, PROTEJA LA UNIDAD PARA QUE NO SE CONGEELE. NO SE RECOMIENDA SU USO CON UN SISTEMA DE POZOS A MENOS QUE ÉSTE CUENTE CON UN DEPÓSITO DE PRESIÓN ADECUADO.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

POUR PLUS DE SÉCURITÉ, UTILISER UN TUYAU À HAUTE PRESION DE GRANDE QUALITÉ. POUR ÉVITER LES DECLENCHEMENTS, ENLEVER L'UNITÉ DE LA PISCINE LORSQUE CELLE-CI N'EST PAS UTILISÉE. PROTÉGER L'APPAREIL CONTRE LE GEL EN TEMPS FROID. NON-RECOMMANDÉ POUR L'UTILISATION AVEC UN SYSTÈME DE PUIITS, À MOINS D'AVOIR UN RÉSERVOIR À PRESION FAISANT PARTIE DU SYSTÈME.